

## 澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL  
DE MACAU

## 行政長官辦公室

## GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

## 第 391/2011 號行政長官批示

## Despacho do Chefe do Executivo n.º 391/2011

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經十月二十五日第62/99/M號法令核准的《公證法典》第三條第一款和第二款，以及第23/2000號行政法規第一條第二款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto nos n.ºs 1 e 2 do artigo 3.º do Código do Notariado, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 62/99/M, de 25 de Outubro, conjugado com o disposto no n.º 2 do artigo 1.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2000, o Chefe do Executivo manda:

一、委任澳門基金會Maria Teresa Alves Leite法學士擔任該會專責公證員的職務。

1. É nomeada a licenciada em Direito Maria Teresa Alves Leite para o exercício das funções de notária privativa da Fundação Macau.

二、在其不在或因故不能視事時，由趙秀清法學士代任。

2. A notária privativa é substituída, nas suas ausências ou impedimentos, pela licenciada em Direito Chio Sao Cheng.

三、本批示自公佈日起生效。

3. O presente despacho entra em vigor no dia da sua publicação.

二零一一年十一月二十五日

25 de Novembro de 2011.

行政長官 崔世安

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

## 第 392/2011 號行政長官批示

## Despacho do Chefe do Executivo n.º 392/2011

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的權力並根據六月十七日第31/96/M號法令第四條的規定《公共行政當局本地工作人員住宿分配之制度》命令如下：

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 31/96/M (Regime de atribuição de alojamento aos trabalhadores locais da Administração Pública), de 17 de Junho, o Chefe do Executivo manda:

根據六月十七日第31/96/M號法令第四條的規定《公共行政當局本地工作人員住宿分配之制度》，本年度的房屋評核委員會，簡稱委員會，由以下人士組成：

A comissão de classificação de moradias, prevista no artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 31/96/M (Regime de atribuição de alojamento aos trabalhadores locais da Administração Pública), de 17 de Junho, adiante designada por Comissão tem, durante o corrente ano, a seguinte composição:

1) 梁耀文，財政局高級技術員，為正選委員並擔任主席，於其不在或不能視事時，由容保健，財政局高級技術員取代；

1) Leong Io Man, técnico superior, como vogal efectivo, que preside, sendo substituído nas suas ausências e impedimentos por Iong Pou Kin, técnico superior, ambos da Direcção dos Serviços de Finanças;

2) 駱雲健，土地工務運輸局儲備暨財產科代科長，為正選委員，於其不在或不能視事時，由馮萃業，土地工務運輸局技術輔導員取代；

2) Lok Wan Kin, chefe, substituto, da Secção de Aproveitamento e Património, como vogal efectivo, sendo substituído nas suas ausências e impedimentos por Fung Soi Ip, adjunto-técnico, ambos da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes;

3) 蔣祖威，房屋局技術員，為正選委員，於其不在或不能視事時，由黃振權，房屋局高級技術員取代；

3) Cheong Chou Wai, técnico, como vogal efectivo, sendo substituído nas suas ausências e impedimentos por Vong João Evangelista, técnico superior, ambos do Instituto de Habitação;

4) 楊向明，財政局高級技術員，為委員會之秘書，於其不在或不能視事時，由謝志雄，財政局行政技術助理員取代。

4) Yeung Heong Meng, técnico superior, como secretário da Comissão, sendo substituído nas suas ausências e impedimentos por Tsé Chi Hung, assistente técnico administrativo, ambos da Direcção dos Serviços de Finanças.

二零一一年十一月二十八日

28 de Novembro de 2011.

行政長官 崔世安

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.